ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 2 Αὐγούστου 1923 Ἤλιοθ τοῦ πρωΐ/του Σελήνη 19 ἡμερῶν

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Ζ. — ΑΡΙΘ. 2046 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 30 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Δεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.

Η ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗν

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ «ΕΛ. ΛΟΓΟΥ»

Ὁ ἑορτασμὸς τῆς εἰρήνης.—Ἀνέλπιστος διαγωγὴ τῶν Τούρκων.—Τάσεις συνδιαλλαγῆς.—Συστάσεις τοῦ Ἰσμὲτ πρὸς τὸν Τύπον.—Αἱ μέλλουσαι Ἑλληνοτουρκικαὶ σχέσεις.—Ἐπιφύλαξις.—Τὸ τεράστιον ἐρωτηματικόν.—Οἱ Τοῦρκοι ἀνησυχοῦν σοβαρῶς.—Σχόλια τῆς «Βατάνη».—Τὸ Ἑλληνικὸν στοιχεῖον ἀναντικατάστατον.—Τὸ «Ἄψιον» τῆς Νέας Τουρκίας.

ΚΩΝΣΠΟΛΙΣ 31 Ἰουλίου

Ὁ πανηγυρισμὸς τῆς Εἰρήνης ἔληξεν· ὁ ἐξαλλος ἐνθουσιασμὸς ἐπερματίσθη, καὶ αἱ ὑστεραιαὶ καὶ φρεσκήσεις ἐπευφημίαι ἐκόπασαν τὴν πέμπτην ἀριβῶς ἡμέραν ἀφ' ἧς τὰ τηλεβόλα τῶν δύο ναναρχίδων Ἀγγλικῆς καὶ Γαλλικῆς μᾶς ἀνήγγειλαν τὴν σύναψιν τῆς εἰρήνης.

Κατὰ τὴν ἑβδομάδα αὐτὴν ἡ ὁποία ἠμπορεῖ νὰ ὀνομασθῇ ἑβδομὰς τοῦ Πάσχα διὰ τοὺς Τούρκους καὶ ἑβδομὰς τῶν Παθῶν δι' ἡμᾶς, ὁ ἐνθουσιασμὸς τῶν «νικητῶν» εἶχεν ἤγγισε τὸ σημεῖον ἐκεῖνο ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἄρχονται τὰ ὅρια τῆς παροφροσύνης.

Ἡ Κωνσταντινούπολις κατὰ τὰς ἱστορικὰς αὐτὰς μύρας ἡμέρας ἐδόθη ἐν ἐντύπωσιν τεραστίου φρενοκομείου, τοῦ ὁποίου τὸ ὑψος ἄφηναν ἀιοιχτὰς οἱ ἐντεταλμένοι τὴν φρουρὴν εἰς των καὶ ἐξώμησαν μυριάδες ποσαφρόνων, ἀνιδύων ὅμως εὐτυχῶς.

Ἐκτὸς μικροεπεισοδίων τινῶν, ὀφειλομένων μᾶλλον εἰς μέθην, παρὰ εἰς φανατισμόν, ἰδίως Τουρκοκαζῶν, οἱ Τοῦρκοι ὄχι μόνον δὲν ἐδημιουργήσαν σκηνὰς ὡς ἀνεμένετο, ἀλλ' ἀπέδειξαν καὶ ἀνέλπιστον σεβασμὸν καὶ ποιὰν τινα συμπάθειαν πρὸς τοὺς χριστιανοὺς, συμπολίτας των.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ κρίνω καλὸν ν' ἀναφέρω τοὺς λόγους τοῦ Χιλμὴ βέη τμηματάρχου τοῦ γραφείου τοῦ τύπου, ὅστις κατὰ τινα συνομιλίαν μας κατὰ τὴν ὁποίαν ἀφῆκα νὰ εἰνοηθῇ ὅτι ὑπῆρχον φόβοι νὰ δημιουργηθοῦν ζῶσι; λυπηρὰ ἐπεισόδια πορ' ἐξημμένων κεφαλῶν, μοῦ ἀπήντησεν τὰ ἑξῆς:

— Δὲν ὑπάρχει κανένας ἀπολύως φόβος. Ὁ λαός, μας ὁ ἀποῖος μὲ τόσας συσίας ἀπέκτησε τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἀνεξαρτησίαν του, δὲν θὰ τολμήσῃ ν' ἀμαυρώσῃ μὲ σελίδας ἀπὸ ἀναξίας μίαν τὰς ὡραιοτέρας πράξεις τῆς ἱστορίας μας. Θὰ δείξωμεν καὶ εἰς τοὺς ξένους καὶ εἰς τοὺς Χριστιανοὺς, συμπολίτας μας, ὅτι εἰμεθα πολιτισμένοι καὶ ὅτι ἡ χαρὰ μας, μένει χαρὰ ἀγνὴ ἀπηλλαγμένη παντὸς ἴχνους φανατισμοῦ καὶ μνησικακίας ἔναντιον τῶν χριστιανικῶν στοιχείων.

Ἡ ὀστυνομία Ἐλοβεν οὐδεπότε, διαταγὰς τὰ πατοῦῃ παντὰ ὅσης ἤθελε περκτρατῇ ἔστω καὶ κατ' ἐλάχιστον εἰς βάρος τῶν Χριστιανῶν.»

Ἡ ἐλπιφόρεια μᾶς ἐπιβάλλει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι τὰ πράγματα ἐβεβαίωσαν τοὺς λόγους τοῦ Χιλμὴ βέη, καὶ ὁ ἑορτασμὸς ἔληξε χωρὶς νὰ σημειωθοῦν ***Τουρκισμοί.***

Ν' ἀποδώσωμεν τὸ ἀνέλπιστον τοῦτο φαινόμενον εἰς τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἔλαβεν ἡ Τουρκικὴ ὀστυνομία, ἢ εἰς νέαν τινὰ τροπὴν τῆς διανοητικότητος τῶν Τούρκων;

Ἡ ἀπάντησις εἶναι δυσχερὴς, ἐὰν ὄχι ἀδύνατος. Εἶναι ἀληθὲς, ὅτι τόσον οἱ ἐπίσημοι Τουρκικοὶ κύκλοι κατὰ τὴν μετάβασιν τοῦ ἁγίου Τοποτηρητοῦ ὅπως; συγχορῇ οὐτεὶ; διὰ τὸ Μπαϊράμιον καὶ διὰ τὴν σύναψιν τῆς εἰρήνης, ὅσον καὶ ὁ Τύπος κατὰ τὰς τελευταίας αὐτὰς ἡμέρας, δεικνύουν τάσεις ἐπὶ συνδιαλλαγῆς πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν στοιχεῖον. Εἶναι ἀληθὲς ἀκόμη, ὅτι τὸ Γραφεῖον τοῦ Τύπου συνέστησε ἡαιόπιν ὁδηγῶν τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ, ὡς λέγεται, εἰς τὸν τουρκικὸν τύπον νὰ μεταχειρισθῇ τὴν γλῶσσαν τὴν ὁποίαν μεταχειρίζετο ὡς χθὲς ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος καὶ κατὰ παντὸς Ἑλληνικοῦ ἐν γένει. Ἀλλ' ἀπὸ τοιαῦτα μεμονωμένα δείγματα, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποθέσῃ τις, μεταβολὴν σκέψεων ποτὲ τοῦ Τούρκου ὅσον ἀφορᾷ τὴν κατεύθυνσιν τῆς πολιτικῆς των διὰ τὰς μελλούσας Ἑλληνοτουρκικὰς σχέσεις.

Καὶ ἄλλοτε οἱ Τοῦρκοι ἔδειξαν τοιαύτας τάσεις; ἐπιφανειακὸς ὅμως, καὶ τίποτε δὲν μᾶς πείθει εἰς τὸ νὰ ἐκλάβωμεν τὰς νεωστὶ ἐκδηλωθείσας ὡς ἀλλοίας μαγοριακῆς κατασκευάσματα. Ἐν τῇ ἐξελίξει τῶν γεγονότων, καὶ ἀπὸ τὸν τρόπον τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς συνθήκης, θὰ πεισθῶμεν κατὰ πόσον οἱ Τοῦρκοι τῆς "Ανεξαρτήτου Τουρκίας" διαφέρουν ἀπὸ τοὺς Τούρκους; τῆς πάλαι ποτὲ Αὐτοκρατορίας, ἢ τῆς Συνταγματικῆς τοιαύτης τῶν τελευταίων δέκα ἐτῶν.

***

Τὸ ζήτημα τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν πληθυσμῶν τὸ ὁποῖον ὡς χθὲς ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν τῶν ἀιμῶν τῆς μέσης ἀπὸ τὴν ἀνέλπιστον νικην των, ἐθεώρουν οἱ ἐν Ἀγκύρᾳ ὡς ἕνα τῶν ἀπλουστέρων ζητημάτων, ἀρχίζει βαθμηδὸν νὰ προκαλῇ σοβαρὰς σκέψεις, εἰς ἐκείνους ἐξ τῶν Τούρκων ὅσοι κατέγειναν προσεκτικώτερον εἰς τὴν μελέτην αὐτοῦ.

Ἰδιοτέρως δὲ ὁ Ἀχμὲτ Ἐμὶν τῆς «Βατάν» εἰς σειρὰν ἀλλεπαλλήλων ἄρθρων ἐλεεινολογεῖ τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν, τὴν ὁποίαν θεωρεῖ ἐπιπολαίαν καὶ προδιδουσαν τελείαν ἀγνοιαν τῶν οἰκονομολογικῶν, ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν συνθηκῶν ὑφ' ἃς διατελεῖ τὸ Κράτος.

Ἀνομολογῶν δὲ τὸ ὅλως ἀκαταρτισιον τοῦ Τούρκου ἀπὸ ἐμπορικῆς ἀπόψεως, μὲ εἰλικρίνειαν ἄξιαν παντὸς ἐπαίνου, ἐπαγγεται.

«Εἶναι λυπηρόν, λυπηρότατον. Ἀλλ' ἔχοντες ὡς ἀξίωμα τὸ ὅτι ἡ ἀλήθεια σώζει, εἰμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ εἴπωμεν ὅτι τὸ Χριστιανικὸν καὶ ἰδίᾳ τὸ Ἑλληνικὸν στοιχεῖον εἶναι ἀναντικατάστατον.»

Καὶ ἄλλοι ἐπίσης ἐπιφανεῖς Τοῦρκοι, μὴ βλέποντες τὸ ζήτημα διὰ μέσου ἀκρίτου σωβινισμοῦ συμμερίζονται τὴν ἄποψιν ταύτην τοῦ Ἀχμὲτ Ἐμὶν μεταξὺ ὧν τοῦ εὐαρίσμου τῶν Τούρκων ἐμπόρων ἐπικρατεῖ ἡ γνώμη ὅτι σοφώτεραι σκέψεις θὰ πρυτανεύσουν ἀγνότερον, καὶ νέαν θὰ ὑποστῇ ἐξέτασιν τὸ ζήτημα, λυόμενον ἐπὶ ἄπλης ἀνθρωπινοτέρας καὶ προπαντὸς συμφερωτέρας βάσεως, ἢ ἀμφότερα τὰ ἐνδιαφερόμενα Κράτη.

Ἀληθῶς δὲ ἐὰν οἱ ὀλίγοι ἐκ Μυτιλήνης ἀφιχθέντες τοῦρκοι πρόσφυγες, δὲν κατεφθάσθη ἀκόμη νὰ τοποθετηθοῦν ὅπως ὅπως ἔστω καὶ προσωρινὸς κάπου, τί ἀναστάτωσις θὰ ἐπέλθῃ μὲ τὴν ἀποβίβασιν ἑκατονταδῶν χιλιάδων, ἐφαρμοζομένου γενικῶς τοῦ μέτρου τοῦ ἐκπατρισμοῦ, δύναται νὰ εἶναι εὐκόλως; νὰ τὸ φαντασθῇ.

Οἱ Τοῦρκοι λαμβάνοντες τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν δὲν εἶδον παρὰ τὴν μίαν μόνον πλευρὰν τοῦ ζητήματος. Τὴν ἀπαλλαγὴν δηλοδὴ ἀπὸ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα ἐθεώρουν ξένα πρὸς τὴν χώραν, καὶ τὴν σύμπηξιν κράτους καθαρῶς Μουσουλμανικοῦ.

Ἀλλ' ὑπῆρχε καὶ ἡ ἄλλη πλευρά. Τὸ ζήτημα τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς τῆς χώρας, ἡ ὁποία ἀπὸ αἰώνων εὗρε σκετο εἰς τὰς χεῖρας τῶν Χριστιανῶν.

Αὐτὴ ἡ πλευρὰ ἡ ἔως χθὲς ἀποκρυπτομένη πίσω ἀπὸ τοὺς κανόνας τῶν τηλεβόλων, σήμερον ποὺ διελύθησαν οἱ κανόνοι αὐτοί, ἀνεστηρίθη ὡς τερατῶν ἐρωτηματικὸν ἐνώπιον τῶν Τούρκων.

Ποῖος θὰ ἀντικαταστήσει τὸν Ἕλληνα ἔμπορον, βιομήχανον, καὶ ὀστῆρι ἀπάρχην, μεσίτην, τραπεζίτην καὶ ὅτι ἄλλο θέλετε; Ὁ Εὐρωπαῖος; Ἀλλ' ἐκτὸς τοῦ ὅτι ὁ τοῦρκος μισεῖ ἐξ ἴσου ἐὰν ὄχι καὶ περισσότερον τὸν Εὐρωπαῖον, ὁ τελευταῖος οὔτε νὰ δεν ἠμπορεῖ νὰ συνεννοηθῇ μὲ τὸν Τοῦρκον, διότι οἱ ὅροι τῆς συναλλαγῆς ἐν Ἀναιολῇ εἶναι πολὺ διαφορετικοὶ πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν στοιχεῖον. Εἶναι ἀληθὲς ἀκόμη, ὅτι τὸ Γραφεῖον τοῦ Τύπου συνέστησε ἡαιόπιν ὁδηγῶν τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ, ὡς λέγεται, εἰς τὸν τουρκικὸν τύπον νὰ μεταχειρισθῇ τὴν γλῶσσαν τὴν ὁποίαν μεταχειρίζετο ὡς χθὲς ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος καὶ κατὰ παντὸς Ἑλληνικοῦ ἐν γένει. Ἀλλ' ἀπὸ τοιαῦτα μεμονωμένα δείγματα, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποθέσῃ τις, μεταβολὴν σκέψεων ποτὲ τοῦ Τούρκου ὅσον ἀφορᾷ τὴν κατεύθυνσιν τῆς πολιτικῆς των διὰ τὰς μελλούσας Ἑλληνοτουρκικὰς σχέσεις.

Καὶ ἄλλοτε οἱ Τοῦρκοι ἔδειξαν τοιαύτας τάσεις; ἐπιφανειακὸς ὅμως, καὶ τίποτε δὲν μᾶς πείθει εἰς τὸ νὰ ἐκλάβωμεν τὰς νεωστὶ ἐκδηλωθείσας ὡς ἀλλοίας μαγοριακῆς κατασκευάσματα. Ἐν τῇ ἐξελίξει τῶν γεγονότων, καὶ ἀπὸ τὸν τρόπον τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς συνθήκης, θὰ πεισθῶμεν κατὰ πόσον οἱ Τοῦρκοι τῆς "Ανεξαρτήτου Τουρκίας" διαφέρουν ἀπὸ τοὺς Τούρκους; τῆς πάλαι ποτὲ Αὐτοκρατορίας, ἢ τῆς Συνταγματικῆς τοιαύτης τῶν τελευταίων δέκα ἐτῶν.

ΠΡΟΣΕΧΩΣ

εἰς τὸν «ΕΛ· ΛΟΓΟΝ»

Συνεντεύεις τοῦ παρεπιδημοῦντος ἐν Ἀθήναις Διευθυντοῦ μας; διὰ τὸ πολιτικὸν ζήτημα μὲ τοὺς κ.κ.

ΠΛΑΣΤΗΡΑΝ
ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ
ΣΟΦΟΤΛΗΝ
ΔΑΓΚΛΗΝ
ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΝ

ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ

ΞΟΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς κυρίους ποὺ διαβάζουν τὰ γραφόμενά μου θὰ ποῦν μεσα τους, βλέποντες αὐρια ἡ μεθαύριο νὰ καταπιαστῶ ἄλλο θέμα, πῶς ἀνακατώνομαι σὲ πολλὰ πράμματα. Ἴσως, θὰ σκεφτοῦν καὶ στὸ διάολο... Νὰ, λοιπόν, πῶς γίνεται:

Στὰ σωστὰ δὲν εἶμαι καθόλου πολυπράγμων. Ἴσα ἴσα πάντα οἱ γνώμοι μου μὲ ψένουν γιὰ τὴν ἀδιοφορία μου καὶ γιὰ τὴν ἠεμπεμία μου σχετικὰ μὲ τὰ τί κάνουν ἕνα γύρω μου οἱ ἄνθρωποι. Ἤρθε καιρὸς ποὺ εἶχα καταντήσῃ διωσιδόλου βιβρὸς καὶ μονὸχ φωνὴ, βαζεστισμένος νὰ βλέπω στοὺς ὁρόμους μου δίο μικρὰ αἰσιήματα, καὶ συχνὰ μοχθηρία καὶ πρόστυχα.

Τώρα, δὲ ξέρω καὶ γὼ πῶς, ἔχω μιὰ πρίμοῦρα νὰ ἀνεκατώνομαι σὲ κοῦδε καθέκαστο ποὺ καταλαβαίνω πῶς μπορῶν νἄχω μια καπελὰ γνώμη, μπορεῖ νὰ πῇ κανένας; μάτιστα πῶ, ὅπως γράφω βαστιπα καὶ πολύλογα, ξεχασα πειὰ πῶ; εἶμαι καλλιτέχνης, ποὺ πρέπει νἄναι μετρημένος καὶ αὐστηρὸς στὰ λεγομενά του. Γράφω γράφω, λές καὶ βλέπηκα νὰ βγαλω τὸ ἀχτι τόσης σιωπῆς ποὺ ἔδειξε ἡ πέννα μου ὡς τὰ τώρα. Σ' ἀλήθεια, δὲν ἔχω γράψα μιὰ κἀν συλλαβὴ ἔξω ἀπὸ λίγα κομμάτια, πολὺ λίγα κομμάτια, **καθαρῆς Τέχνης.** Ἡ κοινωνία τὲ μὲ ἐνδιέφερνε στο παρμαμ.ρὸ. Ζοῦσα μέσα στὰ ὄνειρά μ.υ. Ἡ ἀνθρωπότης γιὰ μένα περισφιξότανε σὲ δυὸ-τρεῖς ἀνεῤῥώπους, πέρα ἀπ' τοὺς ὁποιους μοῦ ἤμανε ἀδιάφορο τί γίνεται, ἀφοῦ μοιάχα αὐτουνοὺς ἀγαποῦσα καὶ μονάχα γι' αὐτουνοὺς νοιάζομουν.

Θ' ἀπορήσουν λοιπὸν κ' αὐτοὶ βιέποντάς με σήμερα νὰ γράφω μέσα σεις φημερίδες ἀιόκερα κατεβατά. Καὶ κεῖνο ποὺνε καὶ τὸ λυπηρότερο εἶνε πῶς ἡ ἀπορία μου λύθηκε γιὰ νὰ πῶ τόσα ὑποτέινα, τόσα ἀκαταστατα πρίμματα!.

Εἴτε ἐπειδὴ μοῦ μένουν σήμερα πειὸ πολλὲς ὧρες; ποὺ δὲν ἔχω τί νὰ κάνω, εἴτε γιατί ἡ ζωὴ γύρω μου κάνει πολὺ ἄγριες περατιμονιές, εἴτε γιατί πίστεψα κ' ἐγὼ πῶς εἰ ἄνθρωποι μποροῦν νὰ συμφωνοῦν λίγο-πολὺ καὶ νὰ πάρουν κάποια ἀφωνία (πράμμα ποὺ δὲν τὸ πίστευ.), κ' ἴσως-ἴσως στὸ τέλος, γιατί ἡ μιζέρια ποὺ βιέπω γύρω μου μέκανε νὰ νοιώσω κάποιο **καθῆκον** γιὰ τὴν διάφρωσή τη, γιὰ δία ἀφτὰ καταπιάνουμαι πότε μὲ τοῦτο, πότε μὲ κείο τὸ κοινωνικὸ καθέκαστο.

Δὲν εἶνε ἀπὸ ***περίσεμα*** Σοφίας, ποὺ μοῦ πέρασε ἡ ἰδέα πῶς μπορῶ νὰ ἀνακουφάσω τὴ δυστυχία, νὰ φιλοτιμήσω τὴ νεότητα νὰ ρεζιλέψω τὴν προστυχιά, νὰ συδαυλίσω τὴ **συμπόνια** τῶν ἀνθρώπων συναμεταξύ τους.. Εἶνε ἀπὸ ***περίσεμα Καρδιᾶς*** ποὺ τὸ κάνω. Τὸ ἴδιο, δὲν εἶνε ἀπὸ ἐγωϊσμὸ ποὺ θέλω νὰ δῶ τὸν κόσμο νὰ ζῇ καὶ τὰ αἰσθάνεται σεν κ' ἐμένα, νὰ σίβεται τὰ πολὺ καὶ σεβορὰ πράμματα (ποὺ τὰ περιφρόνησε ἡ κοιφκεφαλιὰ τοῦ λιαοκωτόρου γιὰ νὰ φονῇ ***συγχρονισμένος; Ἄνθρωπος κα νεωτεριστής),*** νὰ ἀγαπῷ τὸ Θεὸ, νὰ ζεσταίνῃ τὴν κορδιὰ του μὲ τὰ γενναῖα θεύματα τοῦ ἐθυσιασμοῦ ποὺ καταλβαίνῃ κανεὶς κάνοντας ὡραῖες πρίξεις, νὰ εἶνε εἰλικρινὴς στοὺς τρόπους του καὶ νὰ συλλογιέται τὸ θάνατό του. Ὄχι! ὄχι! Δὲν εἶνε ἀπὸ ἐγωϊσμὸ ποὺ ἀγωνίζομαι ἐδῶ ἀπάνου σ' αὐτὸ τὸ χαρτί. Ἀλλὰ γιατί ξέρω καλὰ πῶ; ἐπιθυμῶ νὰ δῶ τὸν κόσμο νὰ ζῇ ὅπως εἶπα, γιατί ἐπιθυμῶ νὰ τὸν δῶ νὰ εὐτυχῇ, ἐπειδὴ ὁ ἀκόμ.ὸ ἐνωτὴ: καὶ ὁ ὑθυσιὸς δὲν μπορεῖ νἄνα **πραγματικὰ** εὐτυχῆς.

Ἂν ἡ κοινωνία,σὰ ἀξιοθρήνητα χίλια ποὺ κατάντησε, ἀγαπῇ κανοὺς; ποὺ τὴν ἐγκαμιάζουν καὶ τὴν κουνοῦν μέσα στὴν κούνια, κεινοὺς; ποὺ τὴν ἐνθαρρύνουν στὰ στραβὴ της γιατὶ ζοῦνε ἀπ' τὴ στραβιάρα της καὶ γιατὶ θὰ πεθάνουν ἂν αὐτὴ ξεκολλήσει λαμμιὰ φορὰ ἀπ' τὸ βάλτο ποὺ κε τεστοι,

ἂν τοὺς ἀγαπῇ λοιπὸν οὐτουνοὺς; τοὺς κυρίους ποὺνε ὅλο τσακίσματα καὶ λανάκια ἐρωτικά, ὠσιόσ» θὰ βρεδοῦν κἄποιοι γεροὶ ἄνθρωποι, ποὺ ἡ καρδιὰ τους; στέκεται ἀκόμα, μέσα σ' αὐτὲς τὶς πονηρὲς; μέρες, γενναῖα. Ναὶ ναί! Γι' αὐτουνοὺς; δίνω στὴ φημερίδα τὴν ταπεινή μου τούτη δουλειά, αὐτουνοὺ; χα ρετέ, ὅπως χαιρετᾷ ὁ φίλος τὸ φίλο. Ξέρω πῶς πολαβοῦν ἀπελπισμένα μὲ τὴν πολληνθρωπιὰ ποὺ μᾶ; πνίγει ἀπὸ στερηὰ κ' ἀπὸ θάλασσα, καὶ πῶ; πολλοὶ ἀπ' αὐτουνοὺ; βρίσκουντοι στὸ 'Αμήν. Τοὺς φωνάζω ***Θάρρος!*** Θάρρο; γιατὶ δὲν μπορεῖ νὰ πάμε ὁλοένα ἔτσι. Ὁ διάολος στὸ τέλος θὰ φάῃ τὰ χαδεμένα παιδιά του, . . .

Φ. ΚΟΝΤΟΓΛΟΥΣ

Σημ. Ὁ «Ἐλ. Λόγος» μοῦ δίνει κάποιο μέρος γιὰ νὰ μονολογῶ πότε σήμερα πότε αὔριο. Ἔχω λοιπὸν κατὰ νοῦ νὰ γράψω ἀπ' ὀφορμὴ ἕνα-δυὸ νοήματων, ποὺ μοῦ φαίνεται πῶς στέκουνται στερβὰ, ὅπως σ' ἐκουντοι. Φ. Κ.

ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΤΩΝ ΗΓΓΕΜΕΝΩΝ

Ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω τίτλον ἡ «Ἐκὼ Νησιοτῶν» δημοσιεύει ἄρθρον τοῦ κ. Ταρδιέ, ἐν ᾧ οὗτος μεταξὺ ἄλλων λέγει:

Οἱ Γερμανοὶ ἔχουν σήμερον δύο γεγονότα πρὸς μελέτην τὴν ὁριστικὴν κατάρρευσιν τοῦ μάρκου, ἤτοι: ἐπιστέφει τὴν μεγάλην αἰσχροκέρδειαν τόσον ἐν τῷ ἐσωτερικῷ ὅσον καὶ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ, καὶ τὴν συνθήκην τῆς Λωζάνης, ἡ ὁποία ἀποδεικνύει ὅτι διὰ τῆς ἐπιμονῆς καὶ τῆς κακῆς πίστεως, ἡ ἥττα κατορθώνει τὰ πάντα. Εἶνε ἀληθὲς ἡ σχολὴ τῶν ἡττημένων, τὴν ὁποίαν ἤνοιξαν οἱ νικηταὶ ἀπὸ τῆς ἐπαύρου τῆς νίκης; των. Οἱ κεφαλικοὶ εἶνε εἰ πρῶτοι, οἵτινες: ἔλαβον τὰ διπλώματά των. Ὑπῆρχε δὲ φόβος ὅτι δὲν θὰ εἶνε ἀκριβεῖς!

Ἐπειδὴ οἱ κυβερνῆταί μας ἠσθάνθησαν, χωρὶς νὰ τὸ ὁμολογήσωσιν, ὅτι εἶχον κορεσθῇ ἀπὸ τὰς ἐπιτυχίας, ἀπεφάσισαν νὰ συμπληρώσωσιν ἐν Ἀνατολῇ μεγάλα ἔργα, ἀντιτάσσοντες τὴν Τουρκίαν ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας. Πρὸς τοῦτο ἐξέλεξαν τὴν Ἄγκυραν, τὴ Στενό, τὴ Μουδανιὰ τὴν Λωζάνην.

Ἐντὸς δύο τοὐλάχιστον ἐτῶν, πρὸς περφρόνησιν τῶν νεκρῶν μας, ἡ Τουρκία ἐγκατεστάθη καὶ πάλιν ἐν Εὐρώπῃ εἰς τὸ προπολεμικὸν καθεστώς ἐνῶ ἡμεῖς ἀπεδώκαμεν εἰς αὐτὴν τὸ «Γκέμπεν» καὶ τὸ «Μπρεσλάου».

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΚΩΝΛΕΩΣ

ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ

Πέραν 31 Ἰουλίου.— Ὁ νομάρχης Κων)πόλεος Ἀλῆ Χαϊδὰρ βέης προέβη εἰς τὰς ἑξῆς δηλώσεις πρὸς συντάκτην τῆς «Ἀσκάμ»:

«Δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἤλθα εἰς ἐπαφὴν μὲ ἐπιτροπὰς τοῦ Πατριαρχείου. Ἡ κεντρικὴ κυβέρνησις δὲν ἐπληροφορήθη εἰσέτι ἐπισήμως τὴν τελευταίαν θέσιν τοῦ Ρωμαίηου Πατριαρχείου. Ἄλλως τε ὁ Μελέτιος δὲν ἔχει ἐγκαταλείψει τελείως τὴν θέσιν του διὰ ποριτήσεως. Ἀνεχώρησεν ἐπ' ἀδείᾳ εἰς Ἅγ. Ὄρος. Ἑπομένως εἶναι φυσικὸν νὰ ἐνεργήσω συμφώνως πρὸς τὴν ἀπόφασιν ἣν θὰ λάβουν αἱ ἐπιτροπεῖαι τῆς δικαιοσύνης καὶ τῶν ἐσωτερικῶν.

Ζούρ-Φιξ

Ἀπόψε θρίαμβος εἰς τὸ «Ζάπειον» μὲ τὴν ἀγγελόμορφον Ἰταλίδα Καλλιτέχνιδα Μπορέλλι στὸ ἄξοχον ἔργον ἡ ***Καραβαλλέσσα.*** Μεγαλοπρεπεῖς σκηναὶ καὶ μαγευτικοὶ ἤχοιες πριγκήπων. Ἀνάλογος μουσικὴ συνοδεία. Ἡ Νεράϊδα τῆς ἀσκηνῆς; κλπ. Ἔναρξις 10 μ. μ. ἀκριβῶς.

Η ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΩΖΑΝ ΠΑΛΑΣ

— *Ἡ ἡμέρα τῆς ὑπογραφῆς.—Τὸ ἐρυθρόλευκον καὶ τὸ γαλανόλευκον ὁμοῦ.*

Πέραν 31.— Ὁ ἐν Λωζάνῃ ἀνταποκριτὴ τῆς «Ἀκσάμ» ἐστάλη ὑπὸ ἡμερομηνίαν 24 τρέχοντος, καθ' ἣν ὑπεγράφη, ὡς γνωστὸν ἡ συνθήκη:

«Εἰς τὰς μᾶλλον περιόπτους γωνίας τοῦ Λωζὰν Πάλας εἶχον ἀνορτηθῇ ὁ ἐρυθρόλευκος τουρκικὸς θυρεὸς, εἰς συμβολισμὸν τῆς συμφωνίας.

Κακὰ τὰ ψέμματα. Ἡ ἀνάρτησις τοῦ ἐρυθρ λεύκου καὶ τοῦ γαλανολεύκου παρεπλεύρως ὦ δύο φλῶν δὲν μὲ ἐφάνη πολὺ συμπαθὴς ἐκ πρώτης ὄψεως, ἀδιάφορον τί θὰ εἴπουν ἄλλοι. Φάνεται ἐπαβδὴ δὲ εἶχ συμφωνήσει. Μοὶ ἐφάνη μάλιστα παραξενον τοῦτο. Τὸ θέαμα μὲ ὑπενθύμισεν, ἀκουσίως:, τὴν θλιβερὰν ἐκείνην ἡμέραν, καθ' ἣν ὁ Ἑλληνικὸς στόλος κατέπλευσεν εἰς Κων)πολιν, προσδεθεὶς εἰς τὰ ἀγγλικὰ πλοῖα.

Τόσον ἐσυχαθήκαμε τὶ χρώματα ταῦτα ἐπειδὴ τὰ εἴδομεν εἰς τὴν πρύμνην τοῦ «Ἀβέρωφ» καὶ τοῦ «Κιλκίς», ὥστε τὸ εἰρηνικὸν αὐτὸ ἔργον μοὶ ἐφάνη μᾶλλον ὡς κακόζηλος, ὡς χονδροειδὲς θέλησις τοῦ Στάϊερ. Τέλος πάντων τὸ μᾶλλον ἀξιοσημείωτον θέαμα τῆς διακοσμήσεως τοῦ Λωζὰν Πάλας; ἦτ: αὐτό.

Ὁ αὐτὸς ἀνταποκριτὴς περιγράφων κὴν σιάσιν τῶν διαφόρων ἀντιπροσώπων ἐν τῇ αἰθούσῃ ἐν ᾗ ὑπεγράφη ἡ συνθήκη, γράφει τὰ ἑξῆς περὶ τοῦ κ.Βενιζέλου:

Μεταξὺ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Συνεννοήσεως περισσότερον παντὸς ἄλλου προσελκύει τὴν προσοχὴν πάλιν ὁ Βενιζέλος. Ἔχει ἀποσυρθῇ ὀπίσω, ἔχει καθίσει πλαγίως εἰς τὸν καναπὲ του ἐξετάζει προσεκτικὰ δία τὰ μέρη καὶ ἀπέναντι τῆς παροδόξου ταύτης ἰδιοτροπίας; τῆς τύχης φίκει ἐνίοτε, ὡς μοὶ φαίνεται, βλέμματα περιφρονητικὰ ἐκ τῶν ὀπισθεν εἰς τὴν Ἄγγλον ἀντιπρόσωπον. Εἰ πάσαν κίνησίν του, εἰς πᾶν βλέμμα του διαφαίνεται μία ἀδιαφορία ὑποθέτουσα ἀνυπάρκτους τοὺς εὐφυεστέρους πλησίον του καὶ ἐμπρός του.

Κατωτωτέρω, λέγει, ὅτι ὁ Ἰσμὲτ πασᾶ; ὑπέγραψε τὴν Συνθήκην μὲ χρυσῆν γραφίδα τὴν ὁποίαν εἶχε δόσει ὁ Μουσταφὰ Κεμὰλ πασᾶ.

Μετὰ τοῦ Τούρκου ἀντιπροσώπου ὑπέγραψεν ὁ σὲρ Χόρας Ροῦμπολτ ἐξαγαγὼν τὸ στυλὸ του ἀπὸ τὸ θυλάκιόν του.

Μετὰ ταῦτα ὑπέγραψαν κατὰ πειράν ὁ Πελιέ, ὁ Γκαρόν, ὁ Ἴππων ἀντιπρόσωπο καὶ ἔπειτα ὁ κ. Βενιζέλος. Οὗτος ἤλθε πρὸ τῆς τραπέζης, ἐκάθησε, ὑπέγραψεν ἀμέσως καὶ ἐπέστρεψεν εἰς τὴν θέσιν του.

ΤΟΠΙΚΑ

— *Ὁ λόγος τοῦ κ. Νομάρχη*

Ὁ Νομάρχης κ. Θεοφανόπουλος κατὰ τὴν χθεσινὴν δεξίωσιν ἐν τῷ Δημοτικῷ Κήπῳ τῶν ἀπολυθέντων ἐφέδρων, ἐχαρέτησεν αὐτοὺς διὰ τῆς ἀκολούθου ὑπερόχου προσλαλιᾶς:.

Καλῶς ἤλθατε, γενναῖα τῆς Μυτιλήνης: τέκνα.

Ἡ Ἐπανάστασις καὶ ἡ Κυβέρνησις, ἃ; ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἐκπροσωπῶ, παριστάμεναν ὅλων τῶν Δημοσίων Ἀρχῶν τῆς Νήσου, σᾶ; ὑποδέχονται μὲ τὴν πλέον θερμὴν καὶ στοργικὴν ἀγκάλην.

Εἴμεθα ὑπερήφανοι, ἐπαναβλέποντες; τοὺς γενναίους μαχητὰς πολυετῶν καὶ ἐνδόξων ἀγώνων ἐπιστρέφοντας μὲ τὸ μέτωπον ὑψηλὰ, εἰς τὸν ἔνδοξον τόπον τον.

Κατόπιν τόσων πικριῶν, ποὺ μᾶ; ἐπότισαν, τόσων περιπετειῶν, εἰς ἃ

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΛΟΓΟΝ» Μυτιλήνην

Συνδρομαὶ καὶ δημοσιεύσεις προπληρώνονται

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐσωτερικοῦ	Ἐξωτερικοῦ
Ἐτησία Δρ. 120	Ἐτησία Φρ. χρ. 75
Ἑξάμηνος » 65	Ἑξάμηνος » 40

Δημοσιεύσεις: Ὁ στίχος Δραχ. 3

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ ΠΑΝ. ΚΕΦΑΛΑΣ

κουστα, καὶ ἄγραφα εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ κόσμου.

Καὶ εἰς τὰς ἡμέρας ἐκείνας τῆς τραγικῆς καταιχύνης σεῖς ἐκρατήσατε μὲ τὰ γενναῖα σας στήθη, τὸν ἀποκαμόντα Λαὸν καὶ Στρατόν, καταλύσαντες; ἀναξίους ἀρχηγοὺς; ἐμπνεύσαντες μὲ τὴν ἀνδρεία σας; ὅλους ἡμᾶς, καὶ θέαντες; ἐπὶ κεφαλῆς ἀρχηγοὺς; ἀξίους τοῦ ἐνδόξου, καὶ γενναίου Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ, ἐβαδίσατε πρὸς τὰ ἐμπρός. Καὶ ἐσώσατε τὴν Πατρίδα. Ἔτοιμοι καὶ πάλιν, νὰ διεκδικήσητε τὰ πεπρωμένα τῆς φυλῆς, σιδηροῖ εἰς ἀντοχὴν, ἔμπλεοι ἐνθουσιασμοῦ, ἀνεξάντλητοι εἰς φρόνημα καὶ πατριωτισμόν.

Συμφέρει τὰ ὅμως ταπεινά, καὶ ψυδαῖα ἀναξία τῶν μεγάλων ἀγώνων, εἰ οὐ, κατῆλθεν ὁ κόσμος τῆς; Εὐρώπης, ἐκράτησαν τὴν ὁρμὴν σας; ἔθλιψαν τὰς καρδίας σας, καὶ ἠρνήθησαν τὴν πραγμάτωσιν δικαιωμάτων ἐπὶ ἐδαφῶν καὶ πόλεων, ἃ, ἀπὸ αἰώνων ὀνειρευόμεθα, καὶ τὰς ὁποίας τοσάκις ἐθωπεύσαμεν, εἰς ἡμέρας εὐτυχίας.

Καὶ ἐστήσατε τὴν Σημαίαν μας εἰς τὸν Ἕβρον, καὶ ἐκεῖ ἠναγκάσατε τὸν ἐχθρὸν νὰ ὑπογράψῃ τὴν Εἰρήνην, τὴν ὁποίαν μᾶς; φέρετε σήμερον. Μίαν Εἰρήνην, ἡ ὁποία θὰ μαρτυρῇ πάντοτε περὶ τῆς ὁρμῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ καὶ τῆς ἀντοχῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους, ἀλλὰ θὰ μαρτυρῇ ἐξ ἴσου, καὶ περὶ τῆς ἀδικίας ἣτις προσεγένετο, εἰς; τὴν συμμαχήσασαν Ἑλλάδα ἐν τῷ ἀγῶνι ὑπὲρ τῆς Ἐπικρατήσεως τῆς παγκοσμίου Δικαιοσύνης. Καὶ εὖτω ἐξηγόμεν τὸ ἐλαφρὸν μειδίαμα βαρείας πικρίας, ὅπερ διακρίνομεν εἰς τὰ πρόσωπά σας.

Δὲν εἰσθε βέβαια, ὅλοι, ὅσους προέπεμψεν ἡ Μυτιλήνη. Λείπουν πολλοί, οἱ ὁποῖοι θὰ μᾶς ἔλθουν, καὶ τοῦ; ὁποίους ἀναμένομεν μὲ τὴν ἴδιαν χαρὰν, καὶ τὴν ἴδιαν συγκίνησιν. Ἀλλὰ λείπουν καὶ ἄλλοι, οἱ ὁποῖοι δὲν θὰ μᾶς; ἔλθουν, διότι ἔμειναν μακράν, φρουροῦ.πα τοῦ τειοῦ τῶν ἀπογραφεντων Ἑλληνικῶν δικαιωμάτων: Ἡ μνήμη τους, θ' ἀποτελῇ δι' ἡμᾶς; τὸ εὐλοβέστερον προσκύνημα.

Ἀπερχόμεθοι σήμερον εἰ; τὰ σπίτια σας, νὰ εἰσθε σεμνοὶ καὶ φρόνιμοι ἐν Εἰρήνῃ ὅπως ὑπήρξατε, γενναῖοι καὶ ἡρωϊκοὶ ἐν τῷ πολέμῳ.

Προετοιμάσατε καὶ φρονηματίσατε τοὺς νεωτέρους δι' ἡμέρας εὐτυχεστέρας. Ἡ Πατρὶς, σᾶς; εὐγνωμονεῖ, δι' ὅσα μεγάλα ὑπὲρ αὐτῆς ἐπράξατε, ἀποδώσαντα; τὴν τιμὴν εἰς τὰ Ἑλληνικὰ ὅπλα καὶ τὴν Ἑλληνικὴν Πατρίδα.

Ζήτω οἱ Ἔφεδροι τῆς Μυτιλήνης!

— Ἡ κατάταξις εἰς τὴν ἀστυνομίαν πόλεων

Διὰ Διατάγματος ἐπειράπη ἡ κατάταξις προσφύγων εἰς τὸ Σῶμα τῆς Ἀστυνομίας τῶν πόλεων.

— Εἰδοποίησις

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Ἀνταλ. Τοχυδρομείου παρακαλεῖ τ ὺς προσερχομένους πρὸς ἐξόφλησιν τοχ. ἐπιταγῶν ἁ φέρωσι μεθ' ἑαυτῶν τὸ δελτίον ταυτότητος των ἢ ἀπολυτήριον στρατοῦ ἢ τὸ βιβλιαρίον των, ἐν περιπτώσει καθ' ἣν τυγχάνωσι πρόσφυγες.

— Πανήγυρις

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν φιλοθρήσκων καὶ φιλεόρτων χριστιανῶν ὅτι τὸ προσεχὲς Σάββατον 4ην Αὐγούστου (22 Ἰουλίου παλαιᾶ; ἡμερομηνία;) ἑορτάζει ὁ ἐν Σκοπέλῳ ἱερὸς ναὸς Μαρίας τῆς Μαγδαληνῆς. Θὰ τελεσθῇ πανηγυρικὴ λειτουργία καὶ μεγαλοπρεπὴς πανήγυρις.

Προσκαλοῦνται ὅθεν πάντες; οἱ φιλέορτοι ὅπως παρεστῶσι κατὰ τὴν ἑορτήν.

Οἱ Ἐπίτροποι τῆς Ἐκκλησίας
Σκοπέλου

ΜΙΚΡΑΙ ΚΙΔΗΣΕΙΣ

— Ληξίσης τῆς ἀδείας του ἐπανῆλθε χθὲς ἐνταῦθα ὁ Μοίραρχος; κ. Ἐμ. Τζεβάνης καὶ μετεβαίνει εἰς τὴν ἐν Μολύβῳ θέσιν του.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ ἀιμόπλοιον *«Δίκαστς ἰνη Σκουλάτου»* τόνων 2χιλιάδων ἀνοχωρεῖ περὶ τὰ τέλη τῆς ἑβδομάδος δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ρουμανίας, δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα. Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. ἐπιβάται νὰ δηλώσουν ἐγκαίρως εἰς τὸ Πρακτορεῖον τὸν ἀριθμὸν τῶν θέσεων των καὶ νὰ ἔχουν ἐν τάξει τὰ διαβατήριά των

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
Πέρας Τραπέζης Ἀθηνῶν

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ
Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Καταθέσεις, Δάνεια, Προκαταβολαὶ καὶ πᾶσα τραπεζιτικὴ ἐργασία ὑπὸ τοὺς συμφερωτέρους συνεταῖρικοὺς ὅρους.

Τὰς τυπογραφικὰς ἐργασίας σας εἰς τὸν «Ἐλεύθ. Λόγον».

ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

Η ΛΑΪΚΗ ΜΟΥΣΑ

Τῆς ἀγάπης

Ἀρρωστημένος τοῦ γιατροῦ
πάντα ζητᾶει βοτάνι,
κ' ἐγὼ σοῦ ζήτησα φιλί,
πολλὰ σοῦ κακοφάνη.

Συλλογὴ *Ν. Πολίτη*

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

= Ἡ "Ἔκθεσις.
— Εἶναι παρήγορον.
— Πολλοὶ φιλότεχνοι συμπολῖται.
— Ποὺ στὴν ἀρχὴ ἔδυσκολεύοντο νὰ αἰσθανθοῦν τὰ ἔργα.
— Κατόπιν συχνῶν ἐπισκέψεων.
— Καὶ αἰσθημάτων τῶν δύο κλιλιτεχνῶν
— Εἶναι εἰς θέσιν τόρα.
.. Νὰ τὰ ἐκτιμήσουν
— Καὶ νὰ ἀπολαύσουν ὅλης τὶς ὁμορφιές των.
— Οἱ φίλοι ζωγράφοι,
— Εἶναι ἐνθουσιασμένοι.
— "Ὀχι ὅμως; καὶ ἀπὸ τὸ ἐμπορικὸν μέρος.
— "Ἡ εὐτυχὴς μερίς.
— Πολὺ δυστυχής.
— Εἶναι ἀλήθεια.
— Τὸ σύνολον.
— Καὶ εἰδικῶς ἡ ἀφναὶ Μυτιλήνη.
— Δὲν ἔδειξε.
— Τὸ ἐνδιαφέρον ποὺ ἔπρεπε.
— Δυστυχῶς.
— Ἡ τελευταῖα ἀγορὰ τῆς Ἐκθέσεως εἶναι:
— "Ενα τοπεῖο τῆς Αἰγύπτου τοῦ κ. Μαλέα,
— Ἀπὸ τὸν κ. Καμπούρην.
— "Ενα Μυτιληνιὸ τοῦ ἰδίου, κι' ἕνα σκίτσο τοῦ Ἀγ. "Ορους τοῦ κ. Κόντογλου,
— Ἀπὸ τὴν κ. Κούμπα.
— Δύο τοπεῖα τοῦ "Ἀθωνα, καὶ δύο ἀγιογραφίες τοῦ κ. Κόντογλου,
— Ἀπὸ μεριὲ.φορεας ἀνωνύμους,
— Καὶ δύο τοπεῖα τοῦ κ. Μαλέα,
— Ἀπὸ τὸν κ. Μπῖνον.
— Ἡ "Ἔκθεση θὰ μείνῃ ἀνοιχτὴ,
— Ὡ; τὴ Δευτέρα.
— Ὁ κ. Κόντογλου,
— Ὑπόσχεται νὰ μᾶς χαρίσει,
— Προσεχῶς
— Δύο διαλέξει; περὶ Τέχνης.
— Ἀναμένομεν.
= Ἀπόψε στὸ Ζίππειον,
= Ἡ *Καραγιαβλέσκα,*
— Μὲ τὴν ὑπέρ.χον,
— *Δόδα Μπορέλι.*
— "Εργον αἰσθηματικὸν,
— Μὴ περιπετειῶδες.
— Διόρκεια 2 ὡρῶν,
— Ἀκριβῶς.
= Ὁ ἄρχων τῶν Τριβόλων,
— Συνάδελφος Κατανάγκης,
— Μὰ ἐπιφόρισε νὰ δ.ιβίσωμεν,
— Τοῦ; χαιρετισμοῦ ;ου,
— Εἰ; ὅλους τοὺς πολυπηθεῖς.
— Θυμοσιὰς καὶ φίλοιὰ,
— Ἀμφοτέρων τῶν φύλων,
— Ἐπιστρέφει αἰσίως,
— Εἰς τὸ τέλος τῆς ἑβδομ ἰδος.

ὁ Εὐθύμιος.

ΕΛΕΟΣ!

Σήμερα κάνω μιὰ *ἔκκλησιν* στοὺς ἀνθρώπους ποὺ ἔχουν ἀκόμα ἕ α κομματάκι καρδιά. Τοὺς προσκαλῶ νὰ ἀνακουάσουν κατὰ τὶς δυνάμε.τυ ὁ κα θένας τὴν τρομερὴ δυστυχ α μερ.ῶν ἀνθρώπων, ποὺ εἶνε πιὰ σὰν σκιές. Αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι βρίσκονται μέσα στὴν αὐλὴ τοῦ Γυμνασίου. Εἶνε μέρες τώρα ποὺ τοὺς βλέπω νὰ κεῖτου.τ.ι κάτου ἀπ' τὰ δέντρα. Οἱ περισσότεροι εἶνε γρηᾶς. Κακόμοιρα γηρατειά! Δὲ ξέρω ὀύτε ἀπὸ ποῦ ἤρτανε, οὔτε πιὸ πάνω. Κάνα ξέρω, πῶ; ἀπάνω τοὺς βλέπε.κανεὶς τὴν τρομερὴ, τὴν ἀνέκφραστη, τὴ φριχτὴ σφραγὶδα τῆς ἀπελπισία ; τῆς ἀπόγνωσης. Κακόμοιρα πλάσματα. Ἡ δυναμία τους, ἡ ἀφάντασιη ἀνέχαιά τους; εἶνε τόση πιὸ σοῦ ματώ.ει ἡ καρδιά, Σπανίως μπορεῖ νὰ βρεθῇ κανένας μπρὸς σὲ τέτοια συφορά.

Ξέρω πῶ, ὅσοι διαβάσ.ιν αὐτὲ; τὶς σειρὲ; δὲ θὰν ἀμελήσουν τὰ δώσουν τὴν πενιάρα τους. Ἀπὸ μιὰ πενιάρα ἀν δώσουμε, θὰ μαζωχεῦν ἕ.α σωρὸ πενιάρες, ποὺ θὰ κανουν νἀναγαλλιάσῃ, ἔστω καὶ γιὰ μιὰ μέρα, ἡ φαρμακωμένη καρδιὰ αὐτουνῶν τῶν πλασμάτων.

Φ. ΚΟΝΤΟΓΛΟΥΣ

Ὁ Ἰατρὸς *ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Κ. ΔΟΥΚΑΡΕΛΛΗΣ,* τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς; Παρισίων, εἰδικὸς Παθολόγος—Καρδ. . λόγος, κατὰ τὴν διεμονήν του ἐνταῦθα θὰ δέχεται ἀσθενεῖς παθολογικοὺς, ἐν τῷ Ἰατρείῳ τῆς Κλινικῆς Ι. Βουλουρῆ, καθ' ἑκάστην πλὴν τῆς Κυριακῆς, ἀπὸ τὰς 4—6 μ. μ. Δὲν ἀναλαμβάνει νὰ ἐπισκέπτεται ἀσθενεῖς κατ' οἶκον, ἐμὴ μόνον *ἐν συμβουλίῳ* μετὰ τοῦ θερ ποντος Ἰατροῦ ἀπὸ τὰς 10—12 π. μ. 6—6

Γνωστοποιήσεις

Ἐπανεῖθὼν ἐξ Ἀθηνῶν ὁ γνωστὸς ὀδοντοἰατρὸς, *Πέτρος Κιρατζῆς* εἰδοποιεῖ τὸ σεβαστὸν κοινὸν ὅτι ἐπανήρχ σε τὰς ἐργασίας του ἐν τῇ Κλινικῇ του εἰρισκομένῃ παρὰ τῇ Κεντρικῇ Ἀγορᾷ ἄνωθεν Καταστήματος Νέας Ἀγορᾶς εὐελπιστεῖ δὲ ὅτι ἡ ἀξιότιμος πελατεία του θέλει ἐξακολουθήσει τιμῶσα αὐτὸν ὡς καὶ πρότερον. Δέχεται καθημερινῶς ἀπὸ 9—12 π. μ. καὶ 3—6 μ. 4—10

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἐν στενῷ οἰκογενειακῷ κύκλῳ ἐτελέσθησαν χθὲς; οἱ γάμοι τοῦ ἀγαπητοῦ φίλου καὶ συνεργάτου κ. Παναγιώτου Νικήτα μετὰ τῆς; δεσποινίδος Βικτωρίας Ν. Φούντη Συγχαίρομεν θερμότατα.

***

Εἰς τὸν ἀγαπητόν μας φίλον Παν. Νικήταν, ποὺ ἐνυμφεύθη χθὲς; μετὰ τῆς χαριτωμένης Δ)δος Βικτωρίας Ν. Φούντη διαβ ἐβιζομεν τὰ ἐγκάρδιά μας συγχαρητήρια εὐχόμενοι τὸν βίον ἀνθόσπαρτον.

Γεώργιος Κρητικὸς
Ἀντώνιος Κάρλης
Διονύσιος Χατζῆς

***

Τὴ χρυσοστεφανωμένη ἕνωση τῆς ἀγαπημένη; μας φίλη; Νεόρα; Φούντη μὲ τὸν ἐκλεκτὸ τῆς καρδιᾶ; της Παν. Νικήτα ραίνω μ' εὐχὲ; τῆς κορδιᾶ; καὶ μὲ λουλούδια μυρωμένα.

Ἡ φίλη της *Σ. Α. Σπανούδη*

***

Τὸν ἀγαπητόν μου φίλον Παν. Νικήταν, τελέσαντα χθὲ; τὸ; γάμου; του μετὰ τῆς; Δ)δος Βικτωρίας Ν. Φ ύντη, σ γχαίρω θερμότατα.

Γεώργιος Κυριακόπουλος

***

Τὸν τόσον ἐπαξίως συνδέσαντα τὴν τύχην του περιπόθεσιον μα φίλον καὶ ἀγαπητόν μου κουμπάρον κ. Μιλτιάδην Χριστοφίδην μετὰ τῆς; σεμνοπρεποῦ καὶ καλλιμόρφου Δος Καλλιόπης Α. Περικλέους, συγχαίρω ἐγκαρδίως, ἐπευχόμενος τὸν συζυγικὸν βίον ἀνέφελον καὶ ἀνθόσπαρτον.

Ἐν Ἀγ.ῷ παρασκευῇ 1—8—25

Ε. Καπουτσέλης

***

Τὴν εὐγενικιὰ κιθκούραστη ταμία τοῦ Συλλόγου μας Δδα Καλλιόπη Περικλέους; ποὺ πανιρέφτηκε μὲ τὸν διαλεχτὸ τῆς καρδιᾶς; της κ. Μιλτιάδη Χριστοφίδη, συγχαίρουμε μ' δὶη τὴν καρδιά μας κ' εὐχόμαστε μαυρίλα συγνεφιᾶς; νὰ μὴ θολώσει τὴ ζωή τους.

Σύλλογος Κων καὶ Δων
Ἀγ. Παρασκευῆς ἡ «Ἀναγέννησις»

***

Ἐτελέσθησαν ἐν Ἀμερικῇ οἱ ἀρραβῶνε; τοῦ κ. Σταύρου Ψωμᾶ, ἐκ Μοσχονησίων, καὶ ἐκ τῶν ἐγκρίτων τῆς παροικίας Orange, N. I. μετὰ τῆς; χαριτωμένης Δος Πελαγίας Χ. Κεφάλα. Ἐγκάρδια συγχαρητήρια.

***

Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ *ὀδοντοϊατρικὴ Κλινικὴ δι' ἐπιστημονικὴν θεραπείαν τῶν παθήσεων τοῦ στόματος καὶ τῶν ὀδόντων εἶναι τῶν*

κ. κ. **Μ. ΧΑΤΖΗΓΡΗΓΟΡΙΟΥ** ἐκ Κων)πόλεως; καὶ **Σ. ΣΤΝΟΑΗ** Διπλωματούχων Χειρουργῶν Ὀδοντιάτρων.

Θεραπεύονται οἱ ὀδόντες διὰ ταχίστης καὶ βεβαίας μεθόδου, αἱ οὐλίτιδες φιλικῶς διὰ τελευταίας ἐφευρέσεως, αἱ στοματίτιδες, οἱ ὄγκοι τοῦ στόματος κλπ. Ἐφαρμόζονται ὅλα τὰ τελευταῖα συστήματα τῶν γεφυρῶν καὶ χουσῶν ὀδόντων. Τελεία ἐφαρμογὴ ὀδοντοστοιχιῶν ἐκ καουτσούκ καὶ χουσοῦ ἠγγυημένη. Ἐξαγωγὴ ὀδόντων ἄνευ πόνου μετὰ τελείας ἀντισηψίας, ἀπολυμάνσεως καὶ καθαριότητος. Τιμαὶ λογικαί. Διὰ τοὺς πρόσφυγας ἰδιαίτεραι τιμαί.

Διεύθυνσις: Κεντρικὴ Ἀγορά, οἰκία ἀδελφῶν κ.κ. Ἀρ. καὶ Μ. Κουρουβακάλη.

Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 καὶ 3—7. Τοὺς πτωχοὺς ἕκαστον Σαββάτον δωρεάν. 12

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ L^TD

Ἀπὸ τῆς 1ης Αὐγούστου ὁ τόκος τῶν εἰς Λίρας Ἀγγλίας καταθέσεων ἐν ὄψει ἀναβιβάζεται ἀπὸ 2 εἰς 3 %. 3—8

Ο ΙΑΤΡΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ

Πρώην διευθυντὴς τῶν ὠτορινολαρυγγικῶν κλινικῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ τοῦ Ἀγγλικοῦ, τοῦ Ἀρμενικοῦ νοσοκομείων καὶ τῆς Πολυκλινικῆς τῆς Ὑπάτης Ἀρμοστείας τῆς Συρίας, μέλος Εὐρωπαϊκῶν ἐπιστημονικῶν ἑταιριῶν.

Θεραπεύει τὰς ἀσθενείας: Τῶν ὠτῶν καὶ τῶν ἐπιπλοκῶν τοῦ κρανίου καὶ τοῦ ἐγκεφάλου, τῆς μύτης, τοῦ φάρυγγος, τοῦ λάρυγγος, τοῦ λαιμοῦ καὶ τοῦ στόματος, ἠνιοῦ ἕλκων, γλώσσης, σιαγόνων κτλ.

Ἐκτελεῖ **οἰσοφαγοσκοπήσεις** καὶ **λαρυγγο - βρογχοσκοπήσεις** πρὸς ἐξαγωγὴν κατοποθέντων ξένων σωμάτων καὶ πρὸς ἀμεσον διάγνω ιν τῶν νόσων τοῦ **οἰσοφάγου** καὶ τῶν **βρόγχων** (πανιὸ; εἴδους; δυσκατοποσί ι στενώσεις, δυσκοιλιότ.ς, ὄγκους, κτ.)

Προσωρινῶς; ἐγκατέστησε τὸ ἰατρεῖόν του ἐν τῇ Κλινικῇ Μανώλα καὶ δέχεται καθ' ἑκάστην 9—10 π. μ. καὶ 5—6 μ.μ ἢ ἐπὶ συνεντεύξει.

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΠΑΝΤΑΛΕΩΝ

Τὸ θαλαμηγὸν «ΑΡΚΑΔΙΑ» φθάνει ἐνταῦθα τὸ Σάββατον 4 μ.μ. καὶ ἀναχωρεῖ ἐν Κυριακῇ, ἐκ προϊόντος δι.Χ.ον, Πειραιᾶ, Σύρον, Σάμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶν, Νίσυρον, Ρόδον.

Τὸ θαλαμηγὸν «BYZANTION» ἀναχωρεῖ ἐντεῦθεν Σαββάτου μ.μ. διὰ Μόλβιον, Λῆμνον, Δεδεαγάτς, Ἅγιον Ὄρος, Κοβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ, Χα ία, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον, Ἅγ. Νικόλαον, Ὁρεινὴν Ἄμμον καὶ Σητεῖαν.

Πρακτορεῖον Ἀδελφῶν Τζωρτζίδου

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἀριθ. 1335 ΑΘΗΝΑΙ 1 Αὐγούστου, μεσονύκτιον

ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

Ἡ λίρα ἀνοίξασα σήμερον εἰς τὰ 262 ἔφθασεν εἰς τὰ 279. Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἠγόραζεν εἰς τὰ 245 καὶ ἐπώλει εἰς τὰ 250.

Η ΕΚΚΕΝΩΣΙΣ

Μεταξὺ Τούρκων καὶ Συμμάχων ἐπῆλθε συμφωνία ὅπως ἡ ἐκκένωσις τῶν Τουρκικῶν ἐδαφῶν ἀρχίσει τὴν πρώτην ἑβδομάδα μετὰ τὴν ἐπικύρωσιν τῆς συνθήκης ὑπὸ τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς Ἀγκύρας.

ΠΩΣ ΘΑ ΓΙΝΗ Η ΕΚΚΕΝΩΣΙΣ

Κατὰ τὴν συμφωνίαν ταύτην πρῶτον θὰ ἀποχωρήσουν τὰ στρατεύματα τὰ εὑρισκόμενα ἐπὶ τῆς; ἀσιατικῆς; παραλίας. Ἀκολούθως τὰ περὶ τὴν Τσατάλτζαν, Ἅγ. Στέφανον καὶ τελευταῖ ον τὰ ἐν αὐτῇ τῇ Κωνσταντινουπόλει εὑρισκόμενα. Τὰ Τουρκικὰ στρατεύματα θὰ εἰσέλθουν τὴν τρίτην ἑβδομάδα μετὰ τὴν ἐπικύρωσιν τῆς Συνθήκης.

ΠΟΤΕ ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ Η ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Τηλεγραφοῦν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὅτι ἡ Ἐθνοσυνέλευσις τῆς Ἀγκύρας ἤτις ἐπρόκειτο νὰ συνέλθῃ αὔριον ἀνεβλήθη μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ Ἰσμὲτ Πασᾶ, ὅστις καὶ θὰ ἐξηγήσει τοὺς διαφόρους ὅρους τῆς Συνθήκης.

Ἐξ ἄλλης πηγῆς ὅμως ἀγγέλλεται, ὅτι ὁ Ἰσμὲτ θὰ παραμένῃ ἐν Λωζάννῃ μέχρι τελείας συνάψεως τῆς Ἀμερικανοτουρκικῆς Συνθήκης.

Ἀρ. 1942 ΑΘΗΝΑΙ, 2 Αὐγούστου, ὥρα 3,15 πρωϊνὴ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΡΕΟΥΦ ΒΕΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΝ — ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Ὁ Πρωθυπουργὸς τῆς Ἀγκύρας Ρεοὺφ Βέης ἐδήλωσεν, ὅτι ἤρξατο ἡ προκαταρκτικὴ ἐργασία διὰ τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν πληθυομῶν.

Ἀγγέλλεται ἐκ Πέραν, ὅτι σύμπας ὁ Τουρκικὸς Τύπος ἐκφράζεται πικροχόλως διὰ τὸ Οἰκονομικὸν μέλλον τῆς Τουρκίας ἄνευ Χριστιανῶν.

ΤΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ—ΑΙ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΠΑΡΑΓΟΝΓΩΝ

Αὔριον ὁ κ. Πλαστήρας θὰ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ κ. Ρούφξία, βραδύτερον δὲ θὰ καλέσῃ τοὺ, κ.κ. Ράλλην καὶ Ζαβιτσιάγον. Ἐκ τῶν συνεννοήσεων τούτων οὐδὲν ὁριστικὸν πόρισμα θὰ προκύψῃ περὶ τοῦ χρόνου τῶν ἐκλογῶν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΛΑΣΤΗΡΑ.—ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΘΑ ΕΝΕΡΓΗΘΟΥΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

Ὁ κ. Πλαστήρας ἐδήλωσεν: εἶναι σχεδὸν ὁριστικὸν, ὅτι ἡ σημερινὴ Ἐπαναστατικὴ Κυβέρνησις θὰ ἐνεργήσει τὰς ἐκλογὰς καὶ οὐχὶ πολιτική. Ἡ Κυβέρνησις οὐδεμίαν ἀπόφασιν ἔλαβεν, ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἐφαρμοσθησόμενον σύστημα κατὰ τὰς ἐκλογάς. Προσωπικῶς ὁ κ. Πλαστήρας, εἶνε ὑπὲρ τῆς στενῆς περιφερείας μὲ τὸ κρατοῦν ἐκλογικὸν σύστημα. Ὁριστικαὶ ἀποφάσεις θὰ ληφθοῦν μετὰ τὰς συνεννοήσεις.

ΑΙ ΓΝΩΜΑΙ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

Τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων εἶναι ὑπὲρ τῆς στενῆς περιφερείας θεωρεῖ τὸ σύστημα τῆς ἀναλογικῆς ψηφοφορίας, ὡς ἐπικίνδυνον πειραματισμόν.

ΘΑ ΑΚΟΥΣΘΟΥΝ ΟΙ ΣΩΜΑΤΑΡΧΑΙ

Ἀρμοδίως ἀνακοινοῦται, ὅτι περατουμένων τῶν συνεννοήσεων τῆς Ἐπαναστάσεως; μετὰ τῶν πολιτικῶν παραγόντων, ὁ κ. Πλαστήρας θὰ μεταβῇ εἰς Θεσσαλονίκην ὅπως συσκεφθῇ μετὰ τῶν Σωματαρχῶν.

Η ΛΑΪΚΗ ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΩΝ. ΚΑΙ ΕΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

Ἀγγέλλεται ἐκ Θεσσαλονίκης, ὅτι οἱ καπνεργάται ἐπετέθησαν ἐναντίον τῶν αὐτόθι χρηματιστῶν καὶ τ ὺς διέλυσαν. Ἐπεμβάσα ἡ Χωροφυλακὴ ἐπανέφερε τὴν τάξιν.

ΑΠΕΙΛΕΙΤΑΙ ΑΓΓΛΟΓΑΛΛΙΚΗ ΡΗΞΙΣ

Ὁ ἀσύρματος τοῦ Λονδίνου ἀγγέλλει, ὅτι ἡ ὑφισταμένη διαφορὰ εἰς τὸ ζήτημα τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων θὰ καταλήξῃ πιθανῶς εἰς ρῆξιν τῶν σχέσεων μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας.

ΡΟΥΜΑΝΟΣΕΡΒΙΚΗ ΣΥΜΜΑΧΙΑ

Ἐκ Βουκουρεστίου ἀγγέλλεται, ὅτι συνήφθη συμμαχία μεταξὺ Σερβίας καὶ Ρουμανίας στρεφομένη ἐναντίον τῆς Βουλγαρίας καὶ Οὐγγαρίας.

Η ΡΩΣΣΙΑ ΥΠΟΓΡΑΦΕΙ

Τηλεγραφεῖται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὅτι ὁ ἀντιπρόσωπος τῶν Σόβιετ Ἰορδάνσκυ ἀφικνεῖται λίαν προσεχῶς αὐτόθι ὅπως ὑπογράψει τὴν ἐν Λωζάννῃ ἐπελθοῦσαν συμφωνίαν τῶν Στενῶν.

Μ. ΡΟΔΑΣ

(Δελτίον Γραφείου Τύπου 2ας Αὐγούστου)

— Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι εἰς τὴν βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὁ Ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἀπαντῶν εἰς ἐρώτησιν τοῦ Βουλευτοῦ Κεγγουέθου ζητήσαντος νὰ μάθῃ ἂν ἡ Κυβέρνησις ἔχει πληροφορίας περὶ τῆς ἀποπείας πρὸς ἐγκαθίδρυσιν δημοκρατικοῦ πολιτεύματος ἐν Ἑλλάδι, ἐδήλωσεν, ὅτι δὲν δύναται νὰ ὁμιλήσῃ ἐγκύρως ἢ νὰ ἐκφράσει γνώμην περὶ τῆς στάσεως τῶν Ἑλλήνων πολιτικῶν ἀνδρῶν ἀναφορικῶς μὲ τὰς ἐσωτερικὰς ὑποθέσεις τῆς Ἑλλάδος. Ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις, προσέθεσεν ὁ Ὑφυπουργὸς, οὐδεμίαν ἐξήσκησε πίεσιν καθ' ἕνα ἢ ἄλλον τρόπον.

— Οἱ ἀπολυόμενοι Ἔφεδροι τυγχάνουσιν ἐν Πειραιεῖ καὶ Ἀθήναις ἐγκαρδιωτάτης ὑποδοχῆς.

— Τηλεγραφεῖται ἐκ Λονδίνου, ὅτι τὸ Βαλκανικὸν κομιτᾶτον ἀπεφάσισε νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν ἔκδοσιν τοῦ προσφυγικοῦ δανείου καὶ ἀνεκ ίνω; σε σχετικὸν ψήφισμα εἰς τὴν ἡμετέραν ἐν Λονδίνῳ Πρεσβείαν.

Ἡ ἀπόφασις αὕτη εἶνε τοσοῦτον μᾶλλον χαρακτηριστικὴ ὅσον τὸ Κομιτᾶτον τοῦτο εἰργάζετο μέχρι τοῦδε ὑπὲρ τῶν Βουλγάρων.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΟΙΝΩΝ & ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΝ

ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΑ ΠΟΤΟΠΟΙΓΑΣ Ἄοσμα καὶ τὰ καλλίτερα πάντων εἰς ἀπόδοσιν.

ΟΙΝΟΙ Διαφόρων βαθμῶν καὶ γλυκύτητος εἰς χῦμα καὶ διάφοροι εἰς φυάλας ἐπιτραπέζιοι πολυτελεῖας.

ΜΑΡΚΟ Οἶνος ἐκλεκτὸς εἰς χῦμα καὶ εἰς φιάλας.

ΒΟΤΡΥΣ Τὰ μόνα **ΚΟΝΙ